

# GPSR Label for : Complete set - pump, beer tap system STREAM 50K with air pump beer case, continuous cooler 2-conduct dry cooler, up to 55 liters/h - BLACK EDITION

**Product Name:** Complete set - pump, beer tap system STREAM 50K with air pump beer case, continuous cooler 2-conduct dry cooler, up to 55 liters/h  
**Product ID:** 6754  
**Variation Number:** NEW-6105  
**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe  
**Country of Origin:** Germany  
**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

**(EN) Product Specifications:**  
Size: Complete set for up to 55 liters/h  
Material: different materials for pumping system and cooling system  
Intended Use: Suitable for cooling and tapping beer at events and in the garden  
Safety Information & Warnings: Before use, make sure that all parts are correctly mounted. Do not use the device near water sources.  
Storage Instructions: Store in a dry and cool place, protect from direct sunlight.  
Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.

**(DE) Produktspezifikationen:**  
Größe: Kompletter Set für bis zu 55 Liter/h  
Material: verschiedene Materialien für Zapfanlage und Kühlsystem  
Vorgesehene Verwendung: Geeignet für das Kühlen und Zapfen von Bier bei Veranstaltungen und im Garten  
Sicherheitsinformationen & Warnhinweise: Vor der Benutzung sicherstellen, dass alle Teile korrekt montiert sind. Das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen verwenden.  
Lagerungshinweise: An einem trockenen und kühlen Ort lagern, vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.  
Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.

**(FR) Spécifications du produit:**  
Taille: Set complet jusqu'à 55 litres/h  
Matériau: différents matériaux pour système de pompage et système de refroidissement  
Utilisation prévue: Convient pour refroidir et taper de la bière lors d'événements et dans le jardin  
Informations de sécurité et avertissements: Avant utilisation, assurez-vous que toutes les pièces sont correctement montées. Ne pas utiliser l'appareil près des sources d'eau.  
Instructions de stockage: Conserver dans un endroit sec et frais, à l'abri du soleil direct.  
Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.

**(ES) Especificaciones del producto:**  
Tamaño: Conjunto completo para hasta 55 litros/h  
Material: diferentes materiales para sistema de bombeo y sistema de refrigeración  
Uso previsto: Adecuado para refrescar y tomar cerveza en eventos y en el jardín  
Información de seguridad y advertencias: Antes de usar, asegúrate de que todas las piezas estén correctamente montadas. No use el dispositivo cerca de fuentes de agua.  
Instrucciones de almacenamiento: Almacene en un lugar seco y fresco, proteja de la luz solar directa.  
Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.

**(IT) Specifiche del prodotto:**  
Dimensione: Set completo fino a 55 litri/h  
Materiale: diversi materiali per il sistema di pompaggio e il sistema di raffreddamento  
Uso previsto: Adeguato al raffreddamento e al rubinetto della birra in occasione di eventi e in giardino  
Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Prima dell'uso, assicurarsi che tutte le parti siano montate correttamente. Non usare il dispositivo vicino alle sorgenti d'acqua.  
Istruzioni per la conservazione: Conservare in un luogo asciutto e fresco, proteggere dalla luce del sole.  
Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.

**(PT) Especificações do produto:**  
Tamanho: Conjunto completo para até 55 litros/h  
Material: diferentes materiais para sistema de bombeamento e sistema de refrigeração  
Uso pretendido: Adequado para refrigeração e gravação de cerveja em eventos e no jardim  
Informações de segurança e avisos: Antes de usar, certifique-se de que todas as peças estão corretamente montadas. Não use o dispositivo perto de fontes de água.  
Instruções de armazenamento: Armazene em um lugar seco e fresco, proteja da luz solar direta.  
Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.

**(NL) Productspecificaties:**  
Maat: Complete set voor maximaal 55 liter/u  
Materiaal: verschillende materialen voor pompsysteem en koelsysteem  
Beoogd gebruik: Geschikt voor het koelen en tappen van bier bij evenementen en in de tuin  
Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Voor gebruik, zorg ervoor dat alle onderdelen correct zijn gemonteerd. Gebruik het apparaat niet in de buurt van waterbronnen.  
Opslaginstructies: Bewaren op een droge en koele plaats, beschermen tegen direct zonlicht.  
Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.

**(FI) Tuotetiedot:**  
Koko: Valmistettu jopa 55 litraa/h  
Materiaali: Pumpausjärjestelmän ja jäähdytysjärjestelmän eri materiaalit  
Tarkoitettu käyttö: Soveltuu oluen jäädyttämiseen ja jäähdyttämiseen ja napauttamiseen tapahtumissa ja puutarhassa  
Turvallisuustiedot ja varoitukset: Ennen käyttöä varmistaa, että kaikki osat on asennettu oikein. Älä käytä laitetta vedenlähteiden lähellä.  
Säilytysohjeet: Säilytä kuivassa ja viileässä paikassa, suojaa suoralta auringonvalolta.  
Yhteensopivisuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.

**(SV) Produktspecifikationer:**  
Storlek: Komplet uppsättning för upp till 55 liter/h  
Material: olika material för pumpsystem och kölsystem  
Avsedd användning: Lämplig för kylning och knäck öl på evenemang och i trädgården  
Säkerhetsinformation och varningar: Före användning, se till att alla delar är korrekt monterade. Använd inte enheten nära vattenkällor.  
Förvaringsinstruktioner: Förvara på en torr och sval plats, skydda från direkt solljus.  
Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produktsäkerhetsförfordning.

**(DA) Produktspecifikationer:**  
Størrelse: Komplet sæt til op til 55 liter/h  
Material: forskellige materialer til pumpesystem og kølesystem  
Påtaent anvendelse: Velegnet til køling og knækning af øl ved arrangementer og i haven  
Sikkerhedsinformation og advarsler: Før brug, skal du sørge for, at alle dele er korrekt monteret. Brug ikke enheden nær vandkilder.  
Opbevaringsinstruktioner: Opbevar på et tørt og køligt sted, beskyt mod direkte sollys.  
Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produktsikkerhedsforordning.

**(NB) Produktspeifikasjoner:**  
Størrelse: Komplet sett for opptil 55 liter/t  
Material: forskjellige materialer for pumpesystem og kjølesystem  
Forventet bruk: Velegnet til avkjøling og trykking av øl på arrangementer og i hagen  
Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Før bruk, sørg for at alle deler er riktig montert. Ikke bruk enheten i nærheten av vannkilder.  
Lagrinstruksjoner: Oppbevares på et tørt og avkjølt sted, beskyttes mot direkte sollys.  
Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs skriftlig om produktsikkerhet.

**(PL) Specyfikacje produktu:**  
Rozmiar: Kompletny zestaw do 55 litrów / h  
Materiał: różne materiały do pompowni i chłodzenia  
Zamierzony użycie: Nadaje się do chłodzenia i stankowania piwa na imprezach i w ogrodzie  
Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Przed użyciem należy upewnić się, że wszystkie części są prawidłowo zamontowane. Nie używać urządzenia w pobliżu źródeł wody.  
Instrukcje przechowywania: Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym.  
Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.

**(CS) Specifikace produktu:**  
Velikost: Kompletní sestava až 55 litrů/h  
Materiál: různé materiály pro čerpací systém a chladič systém  
Předpokládané použití: Vhodné pro chlazení a klapání piva na akcích a v zahrádě  
Bezpečnostní informace a varování: Před použitím se ujistěte, že všechny části jsou správně namontovány. Nepoužívejte zařízení u vodních zdrojů.  
Pokyny k uskladnění: Uchovávejte na suchém a chladném místě, chráňte před přímým slunečním světlem.  
Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.

**(SL) Specifikacije izdelka:**  
Velikost: Popolni komplet za do 55 litrov/h  
Material: različni materiali za črpalni in hladilni sistem  
Predvidena uporaba: Primeren za hlajenje in nanašanje piva na prireditvah in v vrtu  
Varnostne informacije in opozorila: Pred uporabo se prepričajte, da so vsi deli pravilno nameščeni. Ne uporabljajte naprave v bližini vodnih virov.  
Navodila za shranjevanje: Shranjujte na suhem in hladnem mestu, zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.  
Skladnost: Za izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.

**(SK) Špecifikácie produktu:**  
Veľkosť: Kompletná sada až 55 litrov/h  
Materiál: rôzne materiály pre čerpací systém a chladiaci systém  
Určené použitie: Vhodný pre chladenie a pečenie piva na podujatiach a v zahrádě  
Bezpečnostné informácie a varovania: Pred použitím, uistite sa, že všetky časti sú správne namontované. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vodných zdrojov.  
Pokyny na skladovanie: Uchovávať v suchom a chladnom mieste, chrániť pred priamym slnečným žiarením.  
Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.

**(HU) Termékjellemzők:**  
Mért: Teljes készlet akár 55 liter / h  
Anyag: különböző anyagok szivattyúrendszer és hűtési rendszer  
Tervezett felhasználás: Alkalmas hűtésre és szőlőlére az eseményeken és a kertben  
Biztonsági információk és figyelmeztetések: Használat előtt győződjön meg róla, hogy minden alkatrész helyesen van szerelve. Ne használja a készüléket vízforrások közelében.  
Tárolási utasítások: Üzlet egy száraz és hűvös helyen, védje a közvetlen napfényt.  
Megfelelés: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.

**(EL) Προδιαγραφές προϊόντος:**  
Μέγεθος: Πλήρης ρύθμιση για έως 55 λίτρα/ώρα  
Υλικά: διάφορα υλικά για σύστημα άντλησης και σύστημα ψύξης  
Σκοπούμενη χρήση: Κατάλληλο για ψύξη και κτύπημα μπύρας σε εκδηλώσεις και στον κήπο  
Πληροφορίες ασφαλείας & προειδοποιήσεις: Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι σωστά τοποθετημένα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές νερού.  
Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσεται σε ξηρό και δροσερό μέρος, προστατεύεται από το άμεσο ηλιακό φως.  
Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.

**(BG) Спецификации на продукта:**  
Размер: Комплект за до 55 литра/ч  
Материал: различни материали за помпена система и охладителна система  
Предназначена употреба: Подходящ за охлаждане и почукване на бира на събития и в градината  
Информация за безопасност и предупреждения: Преди употреба се уверете, че всички части са правилно монтирани. Не използвайте устройството близо до водни източници.  
Инструкции за съхранение: Да се съхранява на сухо и хладно място, защитено от пряка слънчева светлина.  
Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

**(RO) Specificații produs:**  
Mărime: Set complet până la 55 litri/h  
Material: diferite materiale pentru sistemul de pompare și răcire  
Utilizare intenționată: Potrivit pentru răcirea și tarodarea berii la evenimente și în grădina  
Informații de siguranță și avertismente: Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate părțile sunt montate corect. Nu utilizați dispozitivul în apropierea surselor de apă.  
Instrucțiuni de depozitare: A se păstra într-un loc uscat și răcoros, protejat de lumina directă a soarelui.  
Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.

**(HR) Specifikacije proizvoda:**  
Velčina: Kompletni set za do 55 litara/h  
Material: različiti materijali za točilicu i hladnjak  
Predviđena uporaba: Pogodno za hlađenje i točenje piva na događanjima i u vrtu  
Sigurnosne informacije i upozorenja: Prije upotrebe provjerite jesu li svi dijelovi ispravno montirani. Uredaj ne koristiti u blizini izvora vode.  
Upute za skladištenje: Čuvati na suhom i hladnom mjestu, zaštićiti od izravnog sunčevog zračenja.  
Sukladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.

**(LT) Produkto specifikacijos:**  
Dydis: Užpildytas iki 55 litrų per valandą rinkinys  
Medžiaga: įvairių medžiagų siurbimo ir aušinimo sistemos  
Numatytas naudojimas: Tinka alaus vėsinimui ir lydimui renginiuose ir sode  
Saugumo informacija ir įspėjimai: Prieš naudojimą įsitikinkite, kad visos dalys tinkamai pritvirtintos. Nenaudokite prietaiso šalia vandens šaltinių.  
Laikymo instrukcijos: Laikyti sausoje ir vėsioje vietoje, saugoti nuo tiesioginio saulės spindulių.  
Atitikis: Šis produktas atitinka ES produktų saugos reglamentą.

**(LV) Produkta specifikācijas:**  
Izmērs: Pabeigts līdz 55 litriem/h  
Materiāls: dažādi sukņēšanas sistēmas un dzesēšanas sistēmas materiāli  
Paredzētā lietošana: Piemērots alus dzesēšanai un piekuašanai pasākumos un dārzā  
Drošības informācija un brīdinājumi: Pirms lietošanas pārbauciet, ka visas detaļas ir pareizi uzstādītas. Nelietojiet ierīci ūdens avotu tuvumā.  
Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt sausā un vēsā vietā, sargāt no tiešas saules gaismas.  
Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.

**(ET) Toote spetsifikatsioonid:**  
Suurus: Täielik komplekt kuni 55 liitrit/h  
Materjal: erinevad materjalid pumpasüsteemi ja jahutusüsteemi jaoks; Eesmärgipärane kasutus: Sobib õlle jahutamiseks ja kütutamiseks üritustel ja aias  
Ohutusteave ja hoiatused: Enne kasutamist veenduge, et kõik osad on õigesti paigaldatud. Ärge kasutage seadet veekaitse lähedal.  
Säilitamisjuhised: Hoida kuivas ja jahedas kohas, otsese päikesevalguse eest kaitstult.  
Nõuetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutussüsteemidele.

**(GA) Sonraíochtaí Táirge:**  
Méid: Comhlánigh le haghaidh suas le 55 litear / h  
Abhair: abhair éagsúla le haghaidh córas caidéalaithe agus córas fuaraithe  
Úsáid Beartaithe: Oiriúnach le haghaidh fuaraithe agus beoir ag imeachtaí agus sa ghairdín  
Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: Roimh úsáid, déan cinnte go bhfuil gach cuid suite i gceart. Ná húsáid an gleas in aice le foinsí uisce.  
Treoracha Stórála: Stóráil in áit thríur agus fionnuar, a chosaint ó solas díreach.  
Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgí an AE.

